

# AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba  
en de Bovenwindse eilanden per drie maanden  
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

**BUREAU VAN HET BLAD**  
**St. Elizabeths-gasthuis.**  
**DRUKKER. B. L. BOGAERS.**

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—  
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.  
Prijs der Advertenties van 1—7 regels fl. 0.50; voor el-  
ken regel meer 7½ cts.

## Alles voor allen.

Iedere lezer heeft wel 'ns hooren  
beweren, dat de R. K. Kerk kapi-  
talistisch is. Och, wat wordt er van  
onze Kerk als niet beweerd? Even-  
als Christus, Haar Goddelijke Sticht-  
ter, is zij op de meest tegenstrijdi-  
ge wijze uitgemaakt voor alles wat  
leelijk is.

Op de meest tegenstrijdige wijze.  
En dit is juist een gunstig teken  
voor de Kerk zelf, evenals het een  
veroordeeling in staat van de opper-  
vlakkige, vaak kwaadwillige kritiek,  
die de tegenstanders op haar uit-  
oefenen.

Tegenstrijdige kritiek weerlegt zich  
zelf. Wanneer de een van u zegt,  
dat ge te streng zijt en de ander  
dat ge te goed zijt, dan trek u  
van die beoordeeling maar niet veel  
aan, de waarheid zal wel in het  
midden liggen. De een zal u wel te  
streng vinden, omdat hij zelf erg  
goed is, en de ander u te goed,  
omdat hij zelf van den strengeren  
kant is.

Zoo gaat 't ook met de kritiek  
over de R. K. Kerk. De liberalen  
vinden haar te „rood” en de „roo-  
den” vinden haar te liberaal, te  
kapitalistisch. De vooruitstrevenden  
vinden haar te behoudingsgezind,  
en de conservatieven vinden haar  
te modern. De „moderne” christe-  
nen vinden haar te streng in geloof  
en zeden, de doleerenden vinden  
haar in verschillende punten te  
laksch. Sommigen vinden, dat zij  
zich met sociale kwesties te veel  
inlaat, anderen dat zij er zich niet  
genoeg om bekommert. En zoo zou  
men een heel lang lijstje van elkaar  
tegensprekende verwijten kunnen op-  
maken.

Doch eventueel als een normaal  
mensch een vinger verdraait om  
't verwijt van 'n reus, die hem  
voor 'n dwerg scheldt, en van 'n  
dwerg die hem voor slungel uit-  
maakt — evenmin stoort zich de  
Roomse Kerk aan die uiteen- en  
tegenkaarloopende appreciaties van  
haar tegenstanders.

Zij houdt den middenweg: zij  
laat zich noch naar rechts, noch  
naar links trekken door de stroo-  
ming der menschen en tijden.

Zij is noch kapitalistisch — n'en  
dépasse de socialist; noch so-  
cialistisch — wat ook de kapitalis-  
ten er over denken.

Niet kapitalistisch noch in haar  
leer, noch in haar praktijk.

Zij predikt wel de onverschillen-  
baarheid van den rechtmatigen ei-  
gendom, maar keurt even sterk de  
meestal onrechtvaardige opeenhoop-  
ping van het kapitaal af; zij keurt  
af de geldzucht, die daartoe leidt,  
de oneerlijke middelen, die er voor  
gebruikt worden, de gierigheid, waar-  
mede de verkregen rijkdom werd  
bewaard. Zij wijst op de verplich-  
ting van rechtvaardig loon betalen,  
van rechtvaardigheid in den han-  
del, van ondersteuning der misdeel-  
den, door charitatieve werken en  
aalmoezen. Zij predikt bovenal de  
onthechting aan de aardse goederen;  
de nietswaardigheid dezer be-  
zittingen in vergelijking met de  
hemelsche. Zij predikt in navolging  
met haren Stichter de zaligheid der  
geestelijke armoede, die den arme  
tevreden doet zijn met zijn gebrek  
en den rijke sober in zijn overvloed.  
Zij predikt niet, zooals het socialis-  
me, de verdeling en socialisatie  
van den rijkdom; wat enkel ver-  
schuiving geeft van bezit en kapi-  
taal, andere proletariërs kweekt en  
andere kapitalisten; zij predikt ge-  
rechtigheid en liefde, die voor allen  
het leven menschwaardig maakt en  
allen deelachtig aan het eenig ware  
en waardevolle kapitaal: het geluk,  
de tevredenheid.

En deze leer heeft zij door hare  
daden bevestigd.

Haar eigen constitutie en hierar-  
chie berust op het beginsel van ge-  
lijkheid tusschen rijk en arm, zij  
kent voor haar ambten geen ka-  
pitalisten of proletariërs, zij stelt  
onder haar Pausen en Bisschoppen  
mannen van allen stand en afkomst.  
Reeds twintig eeuwen bijna is zij  
democratisch geweest in den goeden  
zin te midden van starre koning-  
en keizerrijken. Reeds twintig eeu-  
wen bijna strijdt zij tegen de ver-  
drukking van kleinen en zwakken.  
Indachtig het woord van Christus:  
„Armen zult gij altijd in uw mid-  
den hebben,” heeft zij van 't begin  
af aan groote en krachtige werken  
van barmhartigheid, kloosterorden,

gestichten en instellingen voor ar-  
men en misdeelen in 't leven ge-  
roepen.

In den oud-christelijken tijd maak-  
te zij de slaven vrij uit de tyrannie  
hunner meesters. Later bracht zij  
het verdrukte volk bijeen in de  
machtige gilden, in onzen moder-  
nen tijd heeft zij door Leo XIII  
de werklieden vereenigd en sterk  
hulp maken tegen het kapitaal.  
Doch de werklieden niet alleen; ook  
de heeren, ook de middenstanders,  
ja, zelfs de werkgevers heeft zij ver-  
eenigd, om hen allen in die bonden  
bij elkander te brengen en als broe-  
ders te doen leven van eenzelfde  
grootte gezin.

Want al is de kerk niet kapi-  
talistisch, zij is evenmin erg socia-  
listisch. Zij erkent niet alleen de  
rechten van den arbeider en strijdt  
niet alleen voor zijn verheffing, zoo-  
als het socialisme; ook de andere  
standen zijn haar dierbaar. Ook  
in dit opzicht is zij katholiek, d.w.z.  
algemeen. Alle benegen particula-  
risme is haar vreemd; alle menschen,  
rijk en arm, zijn haar kinderen en  
allen zijn haar even lief, al toont  
zij zich om de zwakken en kleinen  
het meeste bekommerd, zooals de  
moeder van zelf doet.

Het socialisme werkt enkel en  
alleen voor de lotsverbetering van  
den arbeider — en nog hoe? — en  
zoodoende verwaarloost het de an-  
dere standen, ontziet zich zelfs niet  
op kosten dezer laatste zichzelf  
en zijn troetelkind, den arbeider,  
te verrijken. 't Is wel een zeer mak-  
kelijke levensstaak, slechts één par-  
tij naar de oogen te zien en aan  
de andere maling te hebben. Doch  
of men zoo de menschheid geluk-  
kig maakt.

Het liberalisme is al even een-  
zijdig te werk gegaan als het so-  
cialisme. Het deed niets dan de  
brandkast der bezitters en de pa-  
troons goed vullen en beschermen:  
het volk der arbeiders mocht wer-  
ken, en eventjes leven, om te kun-  
nen blijven werken voor den kapi-  
taalgroei der heeren. Ook dat was  
een makkelijk werk, maar zijn vruch-  
ten zijn er ook naar.

Tusschen die twee uitersten staat  
de R. K. Kerk, met een veel moei-  
lijker doch ook veel heilzamer taak:

## Hollandsche Bank voor West-Indie.

Hoofdkantoor: Amsterdam.

Bijkantoren: { Caracas.  
Curaçao, Heerestraat,  
Spaarkas Breedestraat 36,  
Ottobanda.

Statutair Kapitaal f 5,000,000, waarvan volgestort f 1,000,000.

Neemt gelden a depósito en opent  
rekeningen-courant.

Verstrekt credieten ten behoeve van  
handel en industrie.

Belast zich met alle bankzaken  
in het algemeen.

3

't tevreden stellen en gelukkig ma-  
ken van rijken en armen, van alle  
standen: het bijeenbrengen in vrede  
en liefde van alle oeconomische par-  
tijen. Een taak, waarvan de *N. Am-  
sterdammer* eens gezegd heeft, dat de  
*Soc. Dem. Arb. Partij* er zich als het  
ware door bestolen moet gevoelen.

De kerk is beter dan socialistisch  
of kapitalistisch: zij is solidaris-  
tisch, d.w.z. zij is er op uit, om  
allen en alles in eenheid van geluk  
blijven te brengen. Al haar werken,  
al haar stichtingen, alles is ten  
bate van de leden, om hun geluk  
en welzijn, hun beschaving en voor-  
uitgang te bevorderen. Zij bouwt  
kerken en scholen, zij sticht huizen  
voor wezen en verlaten of verwaar-  
loosde kinderen. Zij vormt patro-  
naten, vereenigingen en bonden, zij  
opent ziekenhuizen voor den lijden-

den medemensch. Zij kweekt den geest  
van liefde, van onbaatzuchtigheid en  
zelfopoffering, om zich in dienst te  
stellen van het kind, van den werk-  
man, van den zieke, ook den on-  
geneeslijken, ook besmettelijke, ook  
den meest weerzienwekkenden zieke.

De Roomse kerk in haar geheel  
predikt en beoefent allerminst wat  
men kapitalisme noemt; zij is niet  
voor niets gesticht door „den Zoon  
van den timmerman” en het eerst  
gepredikt door visschers.



## De cigarette

Wij herinneren ons nog den tijd —  
en deze ligt nog niet zoo heel ver  
achter ons — dat de *Havana cigarillo*  
*La Legitimidad* hier op ons eiland  
zoo wat de eenige was, die hier bur-  
gerrecht verkregen had. Haar *picu-  
dura* was onovertroffen. *La Legiti-  
midad* was de eenig gewilde. Toen  
tijdens den Spaansch-Amerikaan-  
schen oorlog de invoer van dit  
Havana-merk bemoeilijkt was, leefde  
hier een zeer korten tijd, een eigen  
Curaçao-fabriek, op dat alleen  
er toe bijdroeg, om het heimwee  
naar de echte *picadura* nog grooter  
te maken.

Wat wij nooit had kunnen geloo-  
ven is toch gebeurd.

Sinds in de laatste twee jaren hier  
een geweldige reclame gemaakt is  
voor allerlei buitenlandse cigaret-  
tenmerken, is het ook hier tot de *bon-  
ton* gaan behooren een Egyptische,  
Engelsche, Amerikaansche of Fran-  
sche cigaretten te rooken, om nog  
niet eens van de cigarillos van San-  
to Domingo, Puerto Rico en Haiti  
te spreken. Zoo is *La Legitimidad*  
te ruggedrongen van de eereplaats, die  
zij eertijds hier veroverd had. Haar  
monopolie is uit.

In verband hiermede zullen de  
lezers zeker met belangstelling ken-  
nismaken met het volgende aar-  
dige artikel, dat de Eerw. Pater  
HYAC HERMANS, O. P. onlangs in  
de *Maasbode* schreef onder boven-  
staanden titel:

Zoo dikwijls ik langs Gouda spoor,  
hoor ik in de verte den noot  
heeschen buffetjongen al galmen:  
„Goudsche Sprits, heeren,..... siroop-  
wafelen!” en voor het coupé-ver-  
ster wordt ons dan altijd weer het  
echte Goudsche gebak voorgehou-  
den, dat zich zijn reputatie blij-  
baar onverschikt in den loop der  
jaren heeft kunnen handhaven.

En dan denk ik dikwijls, hoe zou  
't toch wel gaan met dat andere  
Goudsche product, de lange Goud-  
sche pijp, zou die niet zoo lang-  
zamerhand tot de historie gaan  
behooren en haar plaatsje gaan  
vinden in de historische verzame-  
ling van gebruiksartikelen uit het  
leven van ons voorgeslacht?

Ik weet 't wel, in de mooie in-  
dustriefilm, die Willy Mullens van  
Gouda heeft gemaakt, heeft hij ook  
nog een bescheiden plaatsje gegund  
aan de pijpenbakkerij. Maar mij  
dunkt, als ik nog een juisten kijk  
heb op de behoeften van onzen tijd,  
dan zou ik, zoo ik mij financieel  
te verzorgen had, toch liever aan-  
deelen nemen in een cigarettenfa-  
briek dan in een Goudsche pijpen-  
bakkerij.

Ik verwonder mij er vaak over,  
hoe onze oude pastoors nog aan  
hun vaderlandschen gouwenaar kun-  
nen komen, want 't lijkt me geen  
courant artikel meer.

Toch was zoo'n gouwenaar wel  
het symbool van oud-Hollandsche  
solidariteit. Men kon er zoo, ik  
heb 't vaak bespied, zoo bedacht-  
zaam bij redeneeren. Elk woord, dat  
de rooker spreken ging, werd ge-

accompagneerd door een bedacht-  
zaam trekje aan de pijp, en wie dat  
deed, liep geen kans om 'n mond  
voorbij te praten.

De sigaar, langzaam geurig weg-  
wolkend, leek mij meer een instru-  
ment om bij te denken.

Rustig aan de schrijftafel gezeten  
is 't alsof elk trekje aan een sigaar  
nieuwe frissche ideeën in ons brein  
verwekt.

Maar de cigarette, de kleine co-  
quette elegante cigarette is er om  
er los en luchtig bij te praten, licht  
te converseeren, te spotten, te grap-  
pen. Misschien dat daarom, nu de  
gouwenaar over 't algemeen niet  
druk meer gehanteerd wordt, en de  
cigarette 't van de sigaar gaat win-  
nen, ook onze dagelijksche conver-  
satie luchtiger en oppervlakkiger is  
geworden.

Heel onze levenstoon is luchtiger  
en gemakkelijker geworden, en daar  
is het overwegende gebruik van de  
cigarette wel het teken van gewor-  
den.

't Valt niet te ontkennen ook in  
ons vaderland is het rooken van  
de kleine witte cigarette, overheer-  
schend geworden. Trouwens de  
statistieken wijzen 't uit, ook in ons  
land is het rookverbruik 40 pct.  
voor de sigaar, 60 pct. voor de  
cigarette.

De cigarette gold lang bij ons  
voor iets dandylike's, iets fatterigs,  
iets nu ja voor de jeugd; een so-  
lied burgerman, een bezadigd man  
op leeftijd, waagde er zich niet aan,  
zou er zich voor geschaamd hebben.  
Simon Gorter vertelt in zijn reisbe-

schrijvingen nog als iets bijzonders,  
hoe hij te Brussel een sacre-coet-  
sier in een oogenblik tusschen zijn  
vingers handig een cigarette in el-  
kaar zag rollen.

De Hollander prefereerde zijn  
kloke, geurige sigaar; in die laffe  
cigarette-dingen vond hij geen  
smaak.

Hij kende een kleine literatuur  
van goede merken, en zoo'n Hol-  
landsche sigaar had een wereld-re-  
nommée.

Een Hollandsche sigarenwinkel-  
bouwde in zijn étalage een pyramide  
van sigarenkistjes, veel variatie kon  
hij in zijn uitstalling al niet aan-  
brengen.

Maar kijk nu eens een sigarenwin-  
kel aan. Wat een verrassend kleu-  
rengamma van sierlijke kleine doos-  
jes, de coquette huisjes van de  
aristocrate cigarette. Het lompe,  
plomme sigarenkistje is heelemaal  
op de tweede plank gekomen. Het  
is een parade van kleurige embal-  
lages, van fijne, kleine, uitheemsche  
naampjes.

Wie ziet er op een film nog een  
pijp of een sigaar rooken, een enkele  
Amerikaansche zakenman kauwt er  
soms nog een tusschen zijn geweldige  
tanden. Maar de groote hoop van  
filmhelden woelen bij de moeilijkste  
situaties even als automatisch in  
hun binnenzak — een revolver meent  
ge — een, met een elegant gebaar  
knippen zij hun gouden of zilveren  
cigarettenkoker open, grissen met  
spitste vingers even naar het kleine  
witte rookertje, tikken 't kleine ding  
even af op het schild van het étui,

laten 't even tusschen de lippen  
bengelen, een vlammetje, twee teugen,  
de lichte rook spiraalt vluchtig uit  
de beide neusgaten, en zij zijn hun  
zenuwen meester, zij hebben de situa-  
tie gered.

Sluit een krant open, binnenlandsche  
of buitenlandsche, 't komt er niet  
op aan, en uw cogen gaan verrast  
over de vele annonces bijna allemaal  
van nieuwe merken automobielen en  
van nieuwe merken..... cigaretten.  
Als er een nieuw boek verschijnt,  
is dat een gebeurtenis, maar dage-  
lijks verschijnt er een nieuw merk  
van sigaretten.

Er wordt meer gerookt dan gelezen  
tegenwoordig. Wij leeren ons En-  
gelsch van de diverse sigarettén-  
doosjes. De cigarette heeft den  
oorlog gewonnen, de cigarette heeft  
de wereld veroverd.

Amerika zond Europa zijn solda-  
ten, maar ook zijn cigaretten. Ook  
de cigarette behoorde tot de vaste  
munitie.

De cigarette was de zoete troost  
in het trieste leven der loopgraven,  
de cigarette gaf den krijger moed  
bij een geweldigen frontaanval, met  
de cigarette en de bajonet ging  
't onversaagd den stormpas in, de  
cigarette was de eenige calmans in  
het helische trommelvuur.

En wie later de slagvelden bezocht,  
vond onder den achtergelaten rom-  
mel tien leeg sigarettendoosjes te-  
gen één conserveblik.

't Heeft lang geduurd tot de lang  
afgebeden en verwachte vrede kwam,  
maar de historische vredespijp werd  
niet meer gerookt, de vrede stond



# Onze Begrooting voor 1921 bij den Minister.

## MEMORIE VAN ANTWOORD.

### ALGEMEENE BESCHOUWINGEN

#### Tijdstip van indiening der begrooting.

Deur de Curaçaosche begrooting gelijktijdig met de Surinaamsche pleegt te worden ingediend, moge de ondergeteekende ten aanzien van de redenen, welke de ook door hem zeer betreunde vertraging van de indiening van beide begrootingen hebben veroorzaakt, verwijzen naar de te dien aanzien in de Memorie van Antwoord op het Voorloopig Verslag der laatsrgemelde begrooting gegeven verklaringen. Met betrekking tot de Curaçaosche begrooting heeft tot de vertraging in het bijzonder medegewerkt de reeds in de Memorie van Toelichting medegedeelde buitengewone omstandigheid, dat nog rekening moest worden gehouden met onderscheidene voorstellen van den Gouverneur in het belang van de economische opheffing der kolonie, welke niet in zijne voorloopige begrooting voor 1921, maar in eene na de vaststelling hiervan afhankelijk gemaakte zoogenaamde wenschelijkheidsverordening tot verhoging van de begrooting voor 1920 nedergelegd waren. Deze verordening werd eerst einde Augustus ontvangen.

#### Toestand der Kolonie.

De ondergeteekende bezamt de meening van sommige leden, dat de toestand der kolonie in het algemeen niet rooskleurig is, doch hij kan hun oordeel niet onderschrijven, dat achteruitgang zou zijn te bespeuren. Dat de eilanden Curaçao, Aruba en Bonaire hoe langer hoe meer hunne beteekenis beginnen te verliezen, wordt, naar de ondergeteekende meent, weerlegd in de eerste plaats door de in het Koloniaal Verslag van 1920 vervatte gegevens (bijlge X-Z en AA-CC) over de jaren 1917-1919 betreffende den handel en de scheepvaart, waarop die eilanden in het bijzonder zijn aangewezen. Uit die gegevens blijkt, dat zich in beide takken van bedrijf eene stellige herleving heeft openbaard na het verdwijnen van de door den oorlog veroorzaakte nadelige invloeden, terwijl sedert verlopen jaren over een deel van het afgeloopen jaar mede eene gezondige, veelal vrij belangrijke toename aanwijzen. De meening, dat men op die eilanden phosphaat en zout niet meer hoort noemen, moet op een misverstand berusten. Immers is de uitvoer van op Curaçao gedolven phosphaat, welke door gebrek aan scheepsruimte tengevolge van den oorlog zeer verminderd was en in 1918 zelfs geheel had stilgestaan, in 1919 krachtig hervat; die uitvoer neemt thans gestadig toe, terwijl de cijfers omtrent den export van op de voornoemde eilanden gewonnen aloëhars uitwijken, dat de cultuur van dat gewas mede nog altijd beoefend wordt. De uitvoer van goud is gedurende de oorlogsjaren gestaakt. Uit het door

den eerlang uit te zenden mijningsgaur in te stellen onderzoek naar het voorkomen van delfstoffen zal moeten blijken, of de goudmijnen op Aruba rijk genoeg mogen worden geacht om eene loonende exploitatie mogelijk te maken. De meening, dat de transito-handel, waarvoor het eiland Curaçao scheen aangewezen, niet aan de verwachting blijkt te hebben voldaan, kan de ondergeteekende niet deelen. Uit hoofdstuk N van voor meldt verslag blijkt integendeel, dat de doorvoer in 1919, ook tengevolge van ruimere aanvoeren, afkomstig van of bestemd voor Noord-Amerikaansche en Europeesche havens, dien van 1918 belangrijk heeft overtroffen.

(Onderscheidenlijk 72,478,693 KG en 45,143,341 KG.)

Op de Bovenwindsche eilanden is sedert het begin van de vorige eeuw het Engelsch de gangbare taal geworden. Hoewel het streven er op gericht is om de kennis van het Nederlandsch meer te verbreiden, is het, ook met het oog op de veelvuldige betrekkingen welke die eilanden met de naburige Britsche eilanden en met de Vereenigde Staten van Amerika onderhouden, niet te verwachten, dat het Engelsch voor die taal plaats zal maken.

Omtrent het denkbeeld van overbrenging van elk der beide eilanden groepen onder een afzonderlijk bestuur, waarin ook de ondergeteekende slechts een bron van meerdere uitgaaven van meerdere administratieve omslag zou zien, moge hij verwijzen naar hetgeen hij den voorgaande in § 3 van zijne Memorie van Antwoord op het Voorloopig Verslag van de Eerste Kamer betreffende de Curaçaosche begrooting voor 1920 (Zitting 1919-1920, no. 92a) heeft medegedeeld.

Met betrekking tot de vraag of het tijdstip nog niet gekomen is om onze West-Indische koloniën in haar geheel onder één bestuur, gevestigd te Paramaribo, te brengen, moge de ondergeteekende doen opmerken, dat die koloniën in de eerste helft der vorige eeuw (sinds 1828) reeds in een Gouvernements-Generaal, met hoofdzetel te Paramaribo, administratief vereenigd zijn geweest. Deze vereeniging heeft echter niet aan de verwachting voldaan; geen der daarvoor aangevoerde overwegingen heeft den toets der ervaring kunnen doorstaan. (Vgl. mr. dr. H. W. C. BORDEWIJK: „Ontstaan en Ontwikkeling van het Staatsrecht van Curaçao“, bladz. 59-62).

Te rade gaande met de opgedane ondervinding en met het sterk uiteenlopende karakter der koloniën, meent de ondergeteekende, dat de bedoelde vraag ontkennend moet worden beantwoord.

De Gouverneur heeft, zooals hij den ondergeteekende mededeelde, in zijn begrooting voor 1921 en in de wenschelijkheidsbegrooting voor 1920, waarvan sprake is in de Memorie van Toelichting op het onderhavige wetsontwerp, nedergelegd hetgeen hem noodig voorkwam om tegemoet te komen aan billijke verlangens ter verbetering van de toestanden op de Bovenwindsche eilan-

den. De ondergeteekende heeft die voorstellen overgenomen, met uitzondering van het voorstel betreffende maatregelen tot verbetering van de zoutrijverheid, ten aanzien waarvan hij gemeend heeft eene afwachtende houding te moeten aannemen totdat gebleken zal zijn wat van de zijde van belanghebbenden gedaan zal kunnen worden.

Zooals de ondergeteekende in de vergadering van de Eerste Kamer van 25 Februari 1920 mededeelde, zal ook in de middelen van verkeer te water groote verbetering komen, wanneer als gevolg van eene proefreizing van de Stoomvaart-Maatschappij „Koninklijke West-Indische Maildienst“, eene der Bovenwindsche eilanden in het vaarplan wordt opgenomen. Zeer onlangs heeft deze stoomvaartmaatschappij een voorloopige dienstregeling aangeboden, waarover de ondergeteekende met den Gouverneur in overleg treedt.

#### Samenstelling van den Kolonialen Raad.

De ondergeteekende zal gaarne rekening houden met des wensch, dat groote voortvarendheid worde betracht in zake eene herziening van het Regeeringsreglement, waarbij o. a. de wijze van samenstelling van den Kolonialen Raad nader onder de ogen zal worden gezien. In de voormelde vergadering van de Eerste Kamer heeft hij overweging van het onderwerp toegezegd, wanneer de inzichten van den Gouverneur hem bekend zouden zijn. Van den Landvoogd zijn echter nog geen voorstellen ontvangen; de heer HELFRICH wenschte vooraf het gevoelen van den Kolonialen Raad te vernemen en heeft onder dagtekening van 1 Juni 11. daartoe een beroep op het college gedaan. De ondergeteekende meent de voorstellen van den Gouverneur thans spoedig te mogen tegemoet zien.

De ondergeteekende kan geenszins beaamen, dat de wijze, waarop de Koloniale Raad de begrooting heeft behandeld, „gergelijk“ mag heeten. Weliswaar heeft ook de ondergeteekende zich niet geheel kunnen vereenigen met eekle door den Raad genomen beslissingen, met name ten aanzien van de posten onder de artikelen 103 en 121, doch dit neemt niet weg, dat hij groote waardeering gevoelt voor het ook in die beslissingen tot uiting gekomen streven om slechts voorvoorzieningen, welke strikt noodzakelijk zijn, kredieten toe te staan. Wordt deze gedragslijn reeds geboden door den grooten omvang van den steun, welken het Rijk telken jare voor het sluitend maken van de koloniale begrooting moet verleenen, zij is ook op zichzelf, met het oog op de geringe draagkracht der belastingsschuldigen in de kolonie, de eenig juiste.

Naar de ondergeteekende meent kan het feit, dat de Raad verschillende kredieten, als niet strikt noodzakelijk, verworpen of verminderd heeft, dan ook allerminst worden aangevoerd ten bewijze dat 's Raads tegenwoordige samenstelling niet in het belang der kolonie is.

om het slanke voortsidderende cigarettentijf, en even feilloos precies snijden de onverbiddelijke messen de lange cigarettensliert altijd juist bij het gouden of kurken mondstuk af.

Zonder haperen of weifelen werkt de machine voort. Ook hier geldt 't „een kind kan de wasch doen.“

In een eindeloos stroom gulpen de keurige, gave, witte, goud- of kurkbepte cigarettent uit de zwarte machine te voorschijn. Tot op het laatste behoudt de intelligente machine over het product de leiding.

Als de cigarettent geheel afgewerkt de machine verlaten, dan krijgen zij als afscheidsgroet nog even een laatste tik als van een onzichtbaren ijzeren viuger, die hun bedult netjes naast elkaar in twee rijen te gaan, zoodat de jongen, die de machine bedient, als een generaal zijn witte troepen in wapenschouw voor de ogen krijgt.

Waakzaam gaan zijn oogen over de blanke uniformen van zijn cigarettent-troepen. Is er een bij die toevallig niet heel correct gekleed is, dan tikt zijn vlugge vinger den onwaardige uit de rij. De afgekeurde cigaret valt dan weer terug in de machine, een vlug mes snijdt haar witte uniform open, het papier verdwijnt in een afvalbak en de tabak ondergaat opnieuw den kringloop der machine, en komt straks weer gereinigd, maar nu als een onberispelijke cigarette te voorschijn.

Elke machine van de „Garco Egyptian Cigarette Company“ levert op deze manier 12 à 14000 cigarettent per uur op, maar de capaciteiten dezer machines kunnen nog hooger opgevoerd worden.

#### Positie der ambtenaren.

Voor de beantwoording van de opmerkingen betreffende de salaris- en pensioenregelingen en nopens de regeling van den rechtstoestand van de ambtenaren in dienst van de kolonie Curaçao moge de ondergeteekende ook zijnerzijds verwijzen naar hetgeen hij diensangaande met betrekking tot de ambtenaren in Suriname heeft medegedeeld in zijne Memorie van Antwoord op het Voorloopig Verslag van de Kamer over het wetsontwerp tot vaststelling van de begrooting van die kolonie voor 1921. (Gedrukte stukken, Zitting 1920-1921, — 1 n°. 9.)

#### Uitzending van Ambtenaren.

De voorwaarden van uitzending van ambtenaren zijn geregeld bij het Koninklijk besluit van 5 Mei 1917, no. 35 (Publicatieblad no. 12), krachtens hetwelk de tegemoetkoming in de kosten voor nitrustring ten hoogste f 3000 bedraagt en ten minste twee maanden van de toegezegde aanvangswedde in de kolonie voor ongehuwden en drie maanden voor gehuwden.

Vóór de uitzending wordt aan belanghebbenden geen voorloopige bezoldiging toegekend; zij genieten hunne aanvangsaarwedde met ingang van den dag van vermoede-lijk vertrek naar de kolonie, terwijl zij desgewenscht vóór dat vertrek een voorschot nitbetaald krijgen, berekend naar de wedde over het tijdvak tot en met de maand volgende op die van vertrek, wanneer althans de aankomst in de kolonie niet in dezelfde maand verwacht wordt. Klachten over deze regeling hebben den ondergeteekende niet bereikt.

#### Gelijkstelling van het openbaar en bijzonder onderwijs.

Onder dagtekening van 1 October 1920 heeft de Gouverneur den Kolonialen Raad medegedeeld, dat hij een nieuwe ontwerpverordening tot herziening van de onderwijs-verordening zou indienen, waarbij rekening zou worden gehouden met het in de wet van 26 Maart 1920 (Staatsblad no. 130) nedergelegd beginsel van financiële gelijkstelling van het openbaar en het bijzonder onderwijs. De ondergeteekende meent te mogen verwachten, dat bedoeld ontwerp eerlang aanhangig zal worden gemaakt.

De bedoeling is om de voorlooptige gelijkstelling op den grondslag van de bestaande regeling, waartoe kredieten zijn aangevraagd bij artikel I van het wetsontwerp tot nadere verhooging en wijziging van de Curaçaosche begrooting voor 1920 (Gedrukte Stukken, Tweede Kamer, Zitting 1920-1921, 283, no. 2) en artikel 75 van de onderhavige begrooting, tot 1 Januari 1920 te doen terugwerken.

Overeenkomstig de evenbedoelde regeling ontvangen ook niet-kosteloze bijzondere scholen eene lands bijdrage, tenzij de opbrengst van de schoolgelden een bedrag vertegenwoordigt van gemiddeld f 60 of meer per leerling en per jaar.

#### Struisvogelcultuur.

De door den ondergeteekende in de hoogerbedoelde vergadering van de Eerste Kamer toegezegde nadere overweging van het verzoek van belanghebbende om geldelijken steun uit 's Lands kas ten behoeve van den struisvogelteelt heeft hem in het afgelopen jaar aanleiding gegeven om dat verzoek af te wijzen. Het is hem namelijk gebleken, dat het algemeen belang in te geringe mate bij dat bedrijf betrokken is dan dat het verleen van geldelijken steun van landswege daardoor gerechtvaardigd zou zijn. De struisvogelteelt, algezien nog van andere bezwaren is niet geschikt om in het klein door den man uit het volk te worden beoefend, terwijl het aantal werkkrachten, daarbij benodigd, van weinig beteekenis.

Intusschen zij hierbij aangetekend dat het in de bedoeling van den gouverneur ligt om voorschotten te verleen voor het graven van putten als anderszins op plantages. Zooals uit de toelichting bij artikel 92bis van de onderhavige begrooting blijkt, zal het daarbij uitgetrokken krediet aan dit doel dienstbaar kunnen worden gemaakt. De onderneming, welke het struisvogelpark op Curaçao exploiteert, zou wellicht als plantagehouder, voor toekenning van een voorschot uit dien hoofde in aanmerking kunnen komen.

#### Wijzigingen in de wenschelijk-verordening 1920.

De ondergeteekende kan, ook met het oog op de gevolgen, tot zijn leedwezen geen vrijheid vinden om in de begrooting weder op te nemen de door den Kolonialen Raad verworpen kredieten, vermeld in de artikelen 67 en 122ter der wenschelijkheidsbegrooting voor 1920, on-

derscheidenlijk ter tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van voorgangers van de godsdienstige gemeenten en ter vergoeding van overtochtkosten van drie particuliere zustersverpleegsters.

In verband met den niet genoeg te waardeeren arbeid, waaraan de evenbedoelde liefdadigheidszusters zich wijden, gevoelt de ondergeteekende op zich zelf veel voor het tweede voorstel. Hij erkent evenwel nog steeds de beteekenis van het in de toelichting bij den betrokken post ontwikkeld bezwaar, dat men met den voorgestelden maatregel het beginsel zou aanvaarden om in het algemeen aan her, die in de kolonie zich aan maatschappelijk werk wijden, aanspraak toe te kennen op tegemoetkoming van den onderwerpelijken aard uit 's lands middelen. Bovendien geldt hier de bedenking, waarop de Koloniale Raad heeft gewezen.

#### Artikelen.

Art. 51. Naar aanleiding van de bij sommige leden gerezen vraag of bij de inrichting van het station voor draadloze telegrafie op St. Martin wel de noodige voortvarendheid wordt betracht, vestigt de ondergeteekende er de aandacht op, dat het laatete gedeelte der voor het station benodigde materialen, waarvan de aflevering tengevolge van de tijdsomstandigheden vertraagd was, eerst op 25 September 1920 van Nederland naar Curaçao verscheept is, zoodat het niet mogelijk is geweest het station nog in dat jaar geheel gereed te maken. Hij ziet geen aanleiding om te veronderstellen, dat van Gouvernementswege niet behoorlijk toezicht op het werk zou worden gehouden.

Art. 83. De ondergeteekende heeft de wenschelijkheid van de inrichting van eene bioscoop ten dienste van het openbaar en het bijzonder onderwijs aan het oordeel van den Gouverneur onderworpen. De landvoogd kon de inrichting voor Gouvernementsrekening niet aanbevelen, omdat de kosten zowel van aanschaffing als van bedrijf zeer hoog zouden zijn, ook wijl op de eilanden buiten Curaçao vertooningen zouden moeten worden gegeven. De ondergeteekende kan zich met dat inzicht vereenigen.

Zooals de Gouverneur hem echter verder heeft medegedeeld, heeft de Inspecteur voor het Onderwijs zich in verbinding gesteld met het hoofdbestuur van het Algemeen Nederlandsch Verbond om te trachten kinderfilms uit te zenden. Het is den ondergeteekende bekend, dat voormeld hoofdbestuur stappen heeft gedaan om hier te lande de beschikking over zoodanige films te verkrijgen. De hertoe in het werk gestelde pogingen hebben tot nu toe niet tot de gewenschte uitkomsten geleid.

Art. 155. De ondergeteekende kan de verzekering geven, dat groote spoed betracht wordt bij de tot standbrenging van de voorgenomen herziening van de bezoldigingen der ambtenaren. Het voornemen is de ambtelijke inkomsten op zoodanig peil te brengen, dat de betrokkenen binnen redelijke grenzen in staat zullen zijn het hoofd te bieden aan de verhoogde levenskosten.

Het lag in de bedoeling, dat de nieuwe regeling, welke naar de ondergeteekende vertrouwt, eerlang tegemoet mag worden gezien, tot 1 Januari 1.1. zou terugwerken.

In afwachting van de herziening zou de Gouverneur eene regeling treffen om door toekenning van bijslagen, ongeveer overeenkomende met de te verleen — met die bijslagen te verrekenen — verhooging aan inkomsten reeds aanstonds eene geldelijke tegemoetkoming aan de landsdienaren te verzekeren. Voorts heeft de Gouverneur besloten om over het afgelopen jaar een naderen bijslag, boven de reeds verleende, aan de ambtenaren uit te keeren. Bij de eerste en tweede Nota van Wijzigingen in het voormeld wetsontwerp tot nadere verhooging en wijziging van de Curaçaosche begrooting voor 1920 zijn voor dat doel aanvullingskredieten aangevraagd.

1 Februari 1921.

De Minister van Koloniën,  
DE GRAAFF.

## Ontwerp-Verordening

tot wijziging van de  
strafrechtspleging van  
jeugdige personen.

### MEMORIE VAN TOELICHTING.

In 1905 zijn in Nederland de drie in 1901 tot stand gekomen „kindervetten“ in werking getreden, n.l. de burgerrechtelijke, de strafrechtelijke en de poenitentiaire. Van deze drie wetten is slechts de eerstgenoemde bij ons ingevoerd (P. B. 1904

in het teeken van de cigarette. De vrede even luchtig, even broos en fragile als de kleine cigarette. Wij rooken thans de cigarette 't is niet meer het kleine straatboefje dat je op straat een beetje vuur komt vragen voor een één-cent-Piraatje, maar 't is de beursheer, de kan toorheer, de winkeller in het portiek van zijn huis, 't is de dame bij haar afternoon-tea, de handelsreiziger in de coupé, de journalist op zijn bureau, de werkmans op zijn karwei, de slagerejongen op de fiets, de straatveger met zijn bezem, de koetsier op den bok, de chauffeur op zijn auto, de slooper met zijn houweel, de putjeschepper bij zijn onwelriekend werk, allen, allen rooken hun sigarette, hetzij een Player of een High-Life.

Zooals onze voorvaderen vroeger bij een ontmoeting elkaar een snuifje presenterden, zoo knippen wij, hun nazaten, bij elk wederzijds treffen onze sigarettentoker open en houden hem elkaar tegen.

Eerst een cigarette, en dan vlot het gesprek. Wij vragen elkaar niet meer, hoe wij varen, maar wij zeggen: „een cigaret“

De cigaret is een levensbehoefte geworden, wij halen adem door de cigaret. Alles wat adem heeft, rookt een cigaret.

De cigaret wordt bij miljoenen en miljoenen tegelijk geboren, de gladde, de gave, de onberispelijke correcte cigarette. De cigarette-fabricatie is een wereld-industrie geworden.

Vroeger rolde de cigaretterooker zijn cigarette in een soepel matje of nog eenvoudiger tusschen zijn vlugge vingers, even gleed zijn tong langs het dunne papier, en de cig-

rette was rookensgereed.

Thans heeft de vernuftige, de bijna denkende machine, de fabricage overgenomen. De vaardige menschenhand legt 't er totaal bij af.

De schitterend geconstrueerde moderne cigarettemachine doet denken aan een rotatiepers, waar de krant op gedrukt wordt.

In haar gulzigen mond neemt zij het ruwe materiaal op, de rulle goudkleurige, fingerige tabakken, het aromatische mixtuur van de fijnste Orientalische oogsten, en aan de andere zijde van de intelligente machine beven in een hoorn van overvloed de gave,uberispeelijke cigarettent te voorschijn.

Maar er zijn standen ook onder deze machines, de een maakt de cigarette pur et simple in haar en kele, eenvoudige blanke mantel, de andere maakt haar met een kurken mondstuk, een derde levert haar weer af met de aristocratische gouden tip.

Een linnen band rolt de tabak mathematisch juist op de vereischte dikte, het regelmatig afrollend papierliert neemt den tabakskaslang over, wikkelt ze onkreukbaar in en maakt er een lange sliert „cigarette sans fin“ van.

Heel behoedzaam glijdt de soepele cigarettenslang langs de lijmpotten, welke altijd gelijkmatig de beide papierkanten over de tabak heen samenplakken; even luchtig weer glijdt de cigarettenslang verder langs de automatisch werkende drukstempels, die wisselend een goud stem petje, een blauw handelsmerk en weer een gouden tiel op het teere, witte cigarettenthuidje afdrucken.

Onfeilbaar juist legt de machine verder haar gouden of kurken ring



# MADURO'S BANK CURAÇAO.

Volgestort kapitaal en Reserve fl 1.350.000.

Koopt en verkoopt Wissels, Buitenlandsch bankpapier, gemunt goud en zilver.

Neemt gelden à deposito en opent Cheque-Rekeningen.

Verschaft Reiswissels, Credietbrieven, Circulaire Credietbrieven.

Telegrafische uitbetalingen.

Safeloketten.

Spaarbank.

13—2

No. 4, gewijzigd en aangevuld bij P. B. 1916 No. 27; voor het overige zijn wij onder de in het Moederland afgeschafte bepalingen blijven leven. Sinds heeft zich echter ook hier de overtuiging gevestigd, dat die voorschriften ontoereikend zijn gebleken en dat strafgevangenis en huis van bewaring niet de meest geschikte plaats zijn om jeugdige overtreeders onder te brengen, ook al blijken zij met oordeel des onderscheids gehandeld te hebben, doch dat er met andere middelen tegen de tot misdadigheid neigende en met den strafrechter in aanraking komende jeugd dient te worden opgetreden. Deze overwegingen hebben er toe geleid het hierbij ingediende ontwerp samen te stellen, dat de noodzakelijke veranderingen als „kolonie” in plaats van „Rijk”, „Bestuur” in plaats van „Regering” buiten bespreking latende, slechts in enkele opzichten van de wet van den 12n. Februari 1901, Staatsblad No. 63 afwijkt.

De Nederlandsche wet kent naast opvoedingsgestichten (van het Rijk en van verenigingen, stichtingen of instellingen van weldadigheid), ook tucht-scholen. De plaatsing in een opvoedingsgesticht als gevolg van een bevel van den rechter, dat de schulddige ter beschikking van de Regeering zal worden gesteld, wordt als een maatregel van dwangopvoeding zonder toepassing van eenige straf, de plaatsing in een tucht-school daarentegen wel als een straf beschouwd. Waar het aantal inwoners dezer kolonie met dat van het Moederland vergeleken zulk een groot verschil vertoont, wil het voorkomen dat nevensgaand ontwerp de Nederlandsche wet in deze niet op den voet behoef te volgen, maar dat eenige afwijking door de omstandigheden geboden is. In verband hiermede wordt voorgesteld den rechter niet de plaatsing in een tucht-school te laten uitspreken, doch wel de ter beschikkingstelling van het Bestuur te laten bevelen, als wanneer de minderjarige schulddige hetzij in een koloniaal opvoedingsgesticht geplaatst, hetzij aan een vereniging, stichting of instelling, als in het ontwerp nader aangeduid, toevertrouwd wordt. Dit brengt wederom met zich mede, dat voorziening van bestuurswege ter vervanging moet worden bevelen bij het uitspreken eener geldboete of verbeurdverklaring, eveneens voorwaardelijke voor zitting toegevoegd aan of in de plaats tredende van een berisping.

De in de Nederlandsche wet neergelegde onderscheiding betreffende personen boven en beneden de 14 jaren is in artikel 41 (nieuw) niet overgenomen, aangezien onder zulke personen nog al vroegrijpe worden aangetroffen, bij wie tijdig ingrijpen wenschelijk te achten is. Waar ons gevangeniswezen in menig opzicht van het Nederlandsche afwijkt, wordt in het nieuw voorgestelde artikel 41 septies, laatste lid, voor wat de hechtenis aangaat, geen uitzondering gemaakt.

Voorts ontbreken in dit ontwerp, in overeenstemming met de in het Koninklijk besluit van den 6n. Juli 1918 No. 72 (P. B. No. 61) neergelegde beginselen, bepalingen omtrent toevoeging van raadslieden aan jeugdige misdadigers, ook tijds de voorbereidende onderzoek, zoome de omtrent betekening van stukken aan bedoelde raadslieden.

Het oproepen en hooren van ouders, voogden enz. in het voorbereidend onderzoek en bij de eindbehandling is niet gebiedend, doch slechts zooveel mogelijk voorgeschreven, daar het bestaan, het verblijven de juiste namen van zodanige personen meermalen niet dadelijk bekend zijn en een onderzoek naar een en ander de behandeling der zaak te zeer zou ophouden.

Ter verdere toelichting moge naar bovenaangehaalde wet verwezen worden.

Willemstad, den 1n. Maart 1921.

De Gouverneur van Curaçao.

O. L. HELFRICH.

## Berichten uit de Kolonie.

### Genootschap Nederland--Spanje.

Omlangs is te Madrid een Spaansch Nederlandsch Comité opgericht. In antwoord hierop is in Nederland, door tusschenkomst van de Vereniging Nederland in den vreemde, een Nederlandsch-Spaansch Comité gevormd. Gelijktijdig was te Utrecht een Nederlandsch-Spaansch Vereeniging in het leven geroepen. Deze vereeniging is thans samengesmolten met voormeld Comité tot een Genootschap Nederland--Spanje, welker werkzaamheid zich mede zal uitstrekken tot alle landen, waar het Spaansch de inheemsche taal is. Gemeenschappelijk zal nu gestreefd worden naar eenzelfde doel. Als van Nederlandsche zijde te volgen werk wijze is voorloopig aangenomen:

1e. Het over en weder uitzienden van personen van betekenens, om voordrachten te houden.

2e. Overleg met de Nederlandsche regeering tot het oprichten van een leerstoel aan een der universiteiten in Nederland voor de taal, letterkunde en geschiedenis van Spanje.

3e. Het ook overigens bekend maken in Nederland en de Nederland-sche koloniën van Spaansche letteren, kunst en wetenschap en nijverheid, voor zoover noodig door tentoonstellingen.

4e. De oprichting van een bibliotheek van Spaansche werken met leeszaal en uitzending van tijdschriften en pas verschenen werken.

5e. Zoodra mogelijk de uitgave van een eigen tijdschrift.

6e. Het openen van den weg aan leeraren, kunstenaars en veel belovende studenten, om in Spanje en andere landen, waar het Spaansch inheemsch is, hun kennis te gaan vermeerderen.

Hierbij worde aangeteekend, dat het te Madrid bestaand instituut tot aanmoediging van studie met gelijk doel reeds jongelieden naar Nederland zond.

Leden van het „algemeen” bestuur zijn o.a. dr. C. van Aalst, de gouverneur-generaal mr. Fock, Staatsraad prof. Struijcken, het tweede kamerlid jhr. mr. E. B. Wittert van Hoogland en C. J. Zwijnen, rector van het gesticht Goudewater.

Het „dagelijksch” bestuur van het genootschap wordt gevormd door dr. mr. dr. A. B. G. M. van Rijkevorsel lid der Tweede Kamer, Voorzitter; mr. J. H. Abenadon, oud departementchef in Indië, en prof. dr. K. Sneyders de Vogel, hoogleraar te Groningen, Leiden, ondervoorzitter; J. B. Kerpestein, leeraar in de Spaansche taal aan de Nederlandsche Handelshoogeschool en de Technische Hoogeschool, Rotterdam, penningmeester; F. J. W. Orion, lid van de Tweede Kamer, 's Gravenhage, secretaris, en mej. J. W. C. de Ruyter van Steveninck.

Aan Handelsberichten van 27 Januari ontleenen wij het volgende bericht: De Nederlandsche Koloniën op de Nederlandsche Week te Madrid. — Zoodanig bekend zal de vereniging Nederland in den vreemde in April a.s. een „Nederlandsche Week” organiseren te Madrid. Aangezien de vereniging daarbij ook zal zorg dragen voor de inrichting van een afdeling „Koloniën” heeft de Minister van Koloniën aan de vereeniging een bijdrage van f 5000 uitgekeerd ter tegemoetkoming van de aan die afdeling te besteden kosten.

### Alg. Nederl. Verbond.

Het Bestuur van de „Groep Antillan” heeft een circulaire verspreid waarbij opnieuw om opgave van

candidaten gevraagd wordt om te voorzien in de 6 bestaande vacatures. De namen dezer kandidaten moeten worden ingezonden vóór Maandag 14 Maart a. s. Op dien dag zal 's avonds ten 8 uur een algemeene Vergadering gehouden worden in de zaal van den Kol Raad, waar 1o. het Jaarverslag 1920, 2o. Aanvulling van het Bestuur. 3o. het Voorstel van het Hoofdbestuur inzake verhoging der bijdragen, zal besproken worden.

### Nieuw Traject-Autobussen.

De Directie van de Curaçaosche Ver-voor maatschappij heeft een nieuwen dienst geopend voorloopig alleen des Zondags tusschen Punda-Santa Rosa-Otrabanda.

De autobussen rijden af van: de Punda 9 uur A.M. en 4.15 P.M. Sta Rosa 10 uur A.M. en 3.15 P.M. 3 uur P.M. en 7.45 P.M. van Otrabanda 2 uur P.M. en 6.30 P.M.

### Jaarmarkt—Parijs.

Te Parijs zal dit jaar van 10 tot 25 Mei een jaarmarkt gehouden worden niet alleen voor producten van Frankrijk doch ook voor inzendingen uit alle andere landen.

Er zijn nog genoeg producten van onze kolonie, die ook in den vreemde nog veel meer bekendheid kunnen verwerven dan zij reeds genieten. Wij denken hier op de eerste plaats aan onze stroohoeden, phosphaat, aloë, dividivi, kantwerk, enz. die nog veel grooter afzetgebied moeten krijgen. Het is te hopen, dat het Ministerie van Koloniën ook deze keer te Parijs, gelijk het vorig jaar te Lyon, met een mooie West-Indische inzending zal voor den dag komen.

### Mevrouw Aletta Scholtens.

Deze begaafde Onderwijzeres 1ste klas aan de Wilhelminaschool, die eenige maanden geleden met ziekteverlof naar Holland ging, is blijken ontvangen bericht aldaar overleden. Zowel voor het onderwijs alhier, als voor de familie der overledene is dit een gevoelig verlies. Aan de beu-rende familie betuigen wij onze hartelijke deelneming.

### De Heer W. B. Engelbrecht.

Zoodanig wij in ons vorig nummer reeds mededeelden, is de heer W. B. ENGELBRECHT nog dienzelvend Zaterdag met het SS. Maracaibo van La Guayra hier aangekomen. Aan den Heer Engelbrecht, die thans als Nederl. Zaakgelastigde te Caracas is opgevolgd door den Heer d'ARTILLAC BRILL, danken wij dat de langdurige onderhandelingen tot herstel der lang onderbroken diplomatieke betrekkingen tusschen Venezuela en Holland tot een goed einde zijn gebracht. Hoe hoogelijk het aandeel van den Heer Engelbrecht in dit succes zoowel door de Nederlandsche als de Venezolaansche Regeering werd op prijs gesteld, blijkt wel hieruit, dat ZExc. door de Moederlandsche Regeering is benoemd tot officier in de Oranje Nassau orde en door den President van Venezuela bevestigd met de orde van het Borstbeeld van den Bevrjder in de 2e klas.

Van onze zijde onze hulde voor het volbrachte werk en onze oprechte gelukwensen met deze hoge onderscheidingen.

### Onze stroohoedenlijverheid.

Het Bulletin Commercial bracht in het nummer van Woensdag 11. het verblijdend bericht, dat de Heer HAIM J. COHEN HENRIQUEZ en de Curaçaosche stroohoeden omlangs te Caracas bekrond werden met de hoogste onderscheiding, begeleid door een brief vol lof en hulde aan den leider onzer industrie voor de schitterende resultaten door hem bereikt.

Niet lang geleden werd te Caracas onder leiding van den Heer V. M. MALDONADO een tentoonstelling en Concours geopend La Hacienda alleen voor nationale producten van Venezuela. In aanmerking nemend, dat de Curaçaosche stroohoeden vervaardigd worden van het hiphipastroo afkomstig uit het binnenland van Maracaibo, was de inzending van dit Curaçaosch fabricaat op die nationale tentoonstelling te Caracas zeker wel gerechtvaardigd. Doch de onderscheiding aan den Heer HAIM C. HENRIQUEZ toegekeurd stijgt zeker in waarde, als men weet dat op deze tentoonstelling overigens alleen nationale producten bekrond werden.

Aan den Heer H. HENRIQUEZ onze oprechte gelukwensen met dit buitengewoon succes.

Met het oog op deze mooie reclame van La Hacienda voor onze Curaçaosche stroohoeden, durven wij verwachten dat nu ook de uitvoer onzer fijne hoeden naar Caracas een nieuwe vlucht zal nemen.

### Nieuwe oorlog in zicht?

Een zeer alarmeerend bericht bracht ons draadloos station van het Riffort, door El Bol. Om. eergisteren gepubliceerd.

Een brigade Fransche vliegma- ches is te Metz (Elzas) aangekomen ter voorbereiding van de maatre-gelen, die tegenover Duitsland zullen getroffen worden in geval het zou weigeren aan zijn verplichting

## El que Compra EMULSION de SCOTT.

compra el mejor ali-mento-medicinal que la ciencia ha producido en cincuenta años.

No es posible obtener los efectos curativos del aceite del hígado del bacalao en otra forma.



Guide siempre de obtener

## EMULSION DE SCOTT

tot schadevergoeding te voldoen. Maarschalk Foch is Donderdag naar Londen vertrokken, van waar hij direct naar Metz zal gaan in afwachting wat er op de Conferentie ten opzichte van Duitsland zal beslist worden. Frankrijk zal niet eens den dag afwachten (4 Maart) dat de nieuwe President Harding met zijn openingsrede het bestuur over de Ver. Staten aanvaardt.

De Associated Press bericht, dat Engeland een groote vlootdemonstratie gaat houden voor de Deutsche havens van Kiel, Bremen en Hamburg, terwijl de militaire operaties aan het Fransche leger zullen overgelaten worden.

Aldus luidt het bericht door de „Bol. Com.” gepubliceerd. Het komt ons voor, dat tegenover het verzet, dat overal in Duitsland tot uit-ting komt tegen de buitensporige schadevergoeding door Frankrijk Duitsland opgelegd (zie ons bericht dienaangaande onder Buiten-land), Frankrijk en Engeland door geweldig machtsvertoon Duitsch land willen bangmaken en laten zien dat zij tot het uiterste zelfs hun toevlucht willen nemen om Duitsland te dwingen.

### Waterputten.

In dezen tijd van geweldige droogte en watergebrek is het Gouvernment begonnen op verschillende plaatsen nieuwe putten te laten graven en andere oude uit te diepen. In den omtrek van Barber worden 3 nieuwe putten gegraven. Op Charro bestond reeds voor jaren her een oude diepe put met mooi gemetselde rand, doch sinds vele jaren gaf hij geen druppel water meer. Deze dagen bij het uitdiepen van deze kwam een water-aad voor den dag. En het bleek zoet water te zijn. De talrijke bevolking daar in de buurt is over dit succes buitenmate tevreden.

### Onze Gezant in Caracas.

Volgens een telegrafisch bericht deze week gepubliceerd in El Bulletin Commercial is de Heer d' ARTILLAC BRILL, de nieuw benoemde gevolmachtigd Minister en buitengewoon gezant der Nederlanden te Caracas deze week Woensdag namiddag door den President van Venezuela in openbare audientie ontvangen. Bij deze ontvangst sprak de Nederlandsche gezant als volgt ook over ons eiland: „Alvorens hier te komen, had ik van mijne Regeering in opdracht een bijzondere studie te maken van onze koloniën in Amerika. En zoo had ik gelegenheid op Curaçao een leven dlge sympathie te waardeeren voor Venezuela en gevoels van dankbaarheid voor deze republiek, die tijdens de moeilijke dagen van den wereldoorlog, toen het verkeer van die kolonie met het Moederland gestremd was, het leven der bewoners en de voornaamste volksindustrie van dat eiland vergemakkelijkte.” — Naar wij vernemen, heeft de Gouverneur onzer Kolonie van

General Gomez, President der Venezolaansche Republiek de vereenende uitnoodiging tot een bezoek aan Caracas ontvagen.

Hoogstwaarschijnlijk zal Gouverneur HELFRICH reeds binnenkort aan die uitnoodiging gevolg geven en omstreeks Paschen de reis naar La Guayra aanvaarden.

### Pest op Porto Rico.

Zoodanig uit de officiële berichten blijkt, zijn op Porto Rico gevallen van pest geconstateerd en is daar om hier quarantaine tegen de schepen de reizigers van daar komend voorgeschreven. Naar wij vernemen melden de laatste berichten 6 gevallen met twee doodelijke afloop. Het stoomschip „Maracaibo” dat hier deze week aankwam, had op Porto Rico geen communicatie met den wal gehad, was op stroom blijven liggen en door de eigen bemanning geladen en gelost, terwijl geen passagiers daar waren ingenomen. Het is te hopen dat in dezen gevaarlijken tijd alle schepen weer eens op nieuw duchtig worden uitgerookt, om de ratten, de gevaarlijke overbrengers der pestbacillen, te doodden. Zou het ook niet raadzaam zijn, hier voor onze kolonie weer opnieuw een premie uit te loven voor het dooden van ratten?

### Panama — Costa-Rica.

Tusschen deze twee republieken is de vrede verstoord. Troepen van Costa-Rica hebben een betwist grensgebied bezet. De President van Panama heeft reeds een oproep voor vrijwilligers gedaan om een leger te vormen en ook de bemiddeling van de Ver. Staten ingeroepen om bloedvergieten te voorkomen.

## DE LANNOY & Co.

bieden aan:

Apollinaris-water,

Vichy-water,

Heerlijke Hollandsche Sigaren,

(Stompkoppen, Meidjorntjes, enz.)

## Oproeping aan

## CHAUFFEURS.

Houders van rijbewijzen van motorrijtuigen op meer dan twee wielen worden opgeroepen om in overeenstemming met de bedoeling van art. 78, derde lid der Algemeene Politiekeur 1917 (P. B. No. 11), zich met inlevering van hun rijbewijs om een nieuw rijbewijs ten Parkette te vervoegen.

Curaçao, den 3n Maart 1921.

De Procureur-Generaal,

J. B. Gorsira.

Meubilair te koop benevens eenig Servies- en Glaswerk, te bevragen bij Luitenant Dulfer, Fort Amsterdam No 10 of bij Luitenant Kraaijenbrink No. 11.



## Officieele berichten.

(Van de vorige week.)

De heer F. S. Langemeyer is wegens eindiging van zijn detachering eervol ontheven van zijn functie als ingenieur bij het departement van openbare werken en als waarnemend directeur der openbare werken.

Wegens het voorkomen van gevallen van pest in San Juan (Porto Rico) is die plaats besmet verklaard.

Aan den commissie 1ste klasse der belastingen, tevens havenmeester en loods te St. Eustatius Th. G. Heijer is op zijn verzoek eervol ontslag uit 's lands dienst verleend.

Aan den hoofdagent van politie S. M. Bogard is tot verder herstel van gezondheid een maand verlof verleend.

De agent van politie 2de klasse J. J. Hapman, is tijdelijk bevestigd tot agent 1ste klasse.

Aan den heer J. Sterring, werkzaam aan de openbare school te St. Eustatius op Saba, is tot herstel van gezondheid een verlof van drie weken verleend.

Aan Meij. S. Weymouth, werkzaam aan de openbare school te Philipsburg is tot herstel van gezondheid 8 dagen verlof verleend.

Aan Meij. Maria Arriade, onderwijzeres 4de klasse, tevens hoofd der openbare school te Beneden Prinsenkwartier op St. Martin N.G., is tot herstel van gezondheid 14 dagen verlof verleend en de onderwijzer 3de klasse E. S. J. Kruijthoff werkzaam aan de openbare school te Kleinbaai is tijdelijk werkzaam gesteld als hoofd van de school te Beneden Prinsenkwartier.

Aan den onderwijzer S. J. Kruijthoff op St. Martin N. G. is tot herstel van gezondheid een verlof van acht dagen verleend.

Aan de op Curaçao tehuis behorende tankschepen „Lima“, „Satoe“ en „Toedje“ zijn onderscheidenlijk de volgende onderscheidingssignalen toegekend: „T.N.W.R.“, „T.P.K.E.“ en „T.P.N.F.“ en aan den op Curaçao tehuis behorenden schoener „Caribe“ het onderscheidingssignaal „T. N. E. C.“ en aan den op Bonaire tehuis behorenden schoener „Josefa Margarita“ het onderscheidingssignaal „T. N. T. H.“ en aan den op Saba tehuis behorenden schoener „Maise Hassell“ het onderscheidingssignaal „T. N. Y. B.“

De deurwaarder-cipier op St. Eustatius W. Hollander is op zijn verzoek eervol ontheven uit die betrekkingen en is hij benoemd tot boschwachter 3de klasse aldaar.

Aan den boschwachter M. Marshall op St. Eustatius is eervol ontslag als zoodanig verleend.

De betrekking van deurwaarder-cipier op St. Eustatius wordt opgedragen aan den aldaar gestationeerden agent 1ste klasse of diens vervanger.

Aan den agent van politie J. M. C. Timp te St. Eustatius is tot herstel van gezondheid een jaar verlof naar Nederland verleend.

De tijdelijke klerk op Aruba H. Oduber is belast met de functien van adjunct-ijker aldaar.

De Directeur van Openbare Werken alhier, de heer Ph. van der Breggen, is met ingang van den 24 Februari 1921 in activiteit hersteld.

De agent van politie 2de klasse H. Briet is als zoodanig ontheven en benoemd tot commissie 1ste klasse der belastingen, tevens Havenmeester en Loods op St. Eustatius.

De heer Patricio B. Gorsira is tijdelijk belast met de functien van koloniale schrijver op Bonaire.

Aan Mevr. A. M. Dowling, postbeambte te St. Johns op Saba, is wegens gewichtige redenen een maand verlof verleend en Meij. Evelina Hassell is gedurende het verlof van Mevr. Dowling belast met de werkzaamheden van postbeambte te St. Johns op Saba.

## Buitenland.

### Het Engelsche gezantschap bij den Paus.

De secretaris van de „Reformation Society“ nadere schrijven gericht aan Lloyd George om hem te vragen, wanneer het Engelsche gezantschap bij den H. Stoel zou opgeheven worden.

Lloyd George heeft daarop doen antwoorden, dat, aangezien zulk een groot aantal burgers van het Katholiek Geloof in het koninkrijk wonen, Z. M.'s regering geen mogelijkheid heeft om het gezantschap van het Vaticaan op te heffen.

### Een Duitsch-Amerikaansch Landverhuizersschip

Het eerste stoomschip van den ge-

meenschappelijken dienst der Hamburg Amerika lijn en van de United American Line is te Hamburg aangekomen. Het is de „Mount Clay“, het vroegere stoomschip „Prinz Eitel Friedrich“. Het stoomschip is in zijn tegenwoordige inrichting een type voor het speciaal schip voor het vervoer van landverhuizers. Alle inrichtingen van het schip zamen ter beschikking van de reizigers derde klas, evenzo het personeel de dek, enz.

### Een wonderlijk verschijnsel.

In Engeland hebben de laatste jaren ook natuurlijk de noodige loonsverhoogingen plaats gevonden. Wanneer men afzonderlijk neemt hetgeen de arbeiders in 1920 verdienden boven hetgeen zij in 1919 kregen, en dat hij elkaar teit, dan krijgt men een bedrag aan onbetaalde verhoogingen van 244.000.000 pond sterling. Voor onze gulden-begrippen komt er dus nog een 0 bij en krijg je een bedrag van 2500 miljoen.

Maar deze wordt, wanneer men alles samen in hun geheel bij elkaar teit, nog meer uitgebreid dan een paar miljoen. Men anders zou denken het gehele bedrag aan loonsverhogingen is verloren gegaan door de gelijktijdig toenemende werkloosheid.

We hebben hier een verschijnsel, dat evenwijdig loopt met de verandering van loonen en prijzen. Een loonsverhoging staat niets, wanneer gelijktijdig de koopkracht van 't geld verminderd.

De wet, dat geen welvarende kan verkregen worden zonder arbeid van hand of hoofd, is niet te ontduiken.

Alleen maar verstandige arbeid brengt ons economisch vooruit.

### Bekeering van Israëlieten.

Uit Cincinnati in de Ver. Staten wordt bericht, dat zich daar twintig jonge tot het katholiek Geloof bekeerde Israëlieten tot het priester-schap voorbereiden. Een aantal andere bekeerde Joden heeft een organisatie gesticht tot bekeering der Joden en laat dagelijks een H. Mis lezen tot bekeering hunner stamgenooten.

Er is daardoor in 't geheel geen vijandige verhouding ontstaan, gelijktijdig uit het feit, dat het Seminarie der Rabbijnen een pater Jezuiet heeft uitgenoodigd om voordrachten te houden over het arbeidersvraagstuk van katholiek standpunt.

### Boete voor te hooge Winst.

De commissie tegen woekerwinsten te Kopenhagen heeft aan de gezamenlijke chocoladefabrieken in Deemarken een boete van een miljoen kronen wegens te hooge winsten opgelegd. De fabrikanten willen betalen.

### Een tegenvaller.

De burgemeester van Guarda Veneta, een dorpje in de buurt van Venetië, Signor Amadeo Rizzardi, is bolsjewist, maar dat verhindert hem niet om als goed Italiaan te spelen in de Staatsloterij. Op zijn lot viel de hoogste prijs, een half miljoen Lire, maar de man bemerkte het niet. Hij las geen andere kranten dan het orgaan van zijn partij, de „Avanti“, en die gaf den uitslag der Staatsloterij niet. Maar nu bepaalt de Italiaansche loterijwet, dat de prijzen binnen 60 dagen moeten worden opgevraagd, en dien fatalen termijn vervallen zij aan de staatskas.

En onze bolsjewist vernam eerst van zijn buitenscheurje toen er 65 dagen sinds de uitslag waren verlopen. Hij wendde zich ijlings tot de directie der Staatsloterij, maar kreeg nul op zijn request. Hevig verontwaardigd heeft hij nu den Staat een proces aangedaan op grond, dat deze had moeten zorgen dat zijn lijfblad den uitslag der loterij bevatte. Maar we zouden niet gaarne een onderdeel in zijn proces nemen: Het halfmiljoen heeft hij vast en zeker voor het nakijken!

### Visitatie-reizen per vliegmaschine.

Tot het diocesis Aveland in New-Zeeland behoort een groot aantal eilanden, welke per scheps geleid uiters moeilijk te bereiken zijn. Bischoep Henry bedient zich daarom van een vliegmaschine om op die eilanden het d. Varnes toe te dienen. Meermalen is hij daar bij, naar de Steyer Missionen meldt in uiterst gevaarlijke positie gekomen.

### Briand naar Canossa.

De Fransche Kamer nam den 21sten Januari met groote meerderheid van 475 tegen 70 stemmen een motie van vertrouwen in de regering aan; slechts de communisten en royalisten stemden tegen. De nieuwe Minister-President Briand

had eerst in een uitvoerige rede de interpellaties beantwoord, en zich daarbij onomwonden en duidelijk uitgesproken voor de hervatting der diplomatieke betrekkingen met het Vaticaan. Dit is in 't belang van Frankrijk. En ook is sedert de invoering der scheidingswetten veel veranderd. De regering wil een bewind voor alle Franschen zijn, ook voor de katholieken.

Het is wel zeker, dat de Senaat de hervatting zal aanvaarden; anders zou Briand zich niet zoo stellig hebben uitgelaten.

### Het grootste radio-station ter wereld.

De Fransche onderstaatssecretaris voor Posten en Telegrafie, Deschamps, heeft onlangs de constructie werken geopend van het radio station, dat is opgericht in het Seine en Marne-departement te Sainte Assise, Canton de Melun, dat het grootste radio-station ter wereld zou zijn, als Amerika er niet was.

Amerika wil de baas zijn in de wereld. De Verenigde Staten hebben besluiten op Long Island (New-York) een nieuw draadloos station op te richten. Het zal tweemaal zoo veel capaciteit kunnen ontwikkelen als het station te Bordeaux, dat thans het grootste der wereld is.

Dit nieuwe station zal zes rechtlijnige antennes tellen elk van 3 K.M. lengte. De draden der antennes zullen bevestigd worden aan ijzeren masten van 120 M. hoogte. Het krachtovermogen, dat midden tusschen de antennes zal gelegen zijn, zal een zendvermogen hebben van 2000 kilowatts.

### Wat Duitschland moet betalen.

Den 29 Januari is de conferentie eindelijk tot overeenstemming gekomen over de door Duitschland te betalen schadeloosstelling.

Het zal 42 jaar lang moeten betalen. Eerst een paar jaren 2 miljard, dan 3 miljard, en zoo vervolgens tot een maximum van 6 miljard jaarlijks voor de laatste 30 jaren.

Bovendien nog een vast percentage van den uitvoer.

### Merkwaardige roepingen.

Nog nooit, zoo verhaalt Pierre l'Ermite in de „Cronica“, hebben het aartsbischoffelijk seminarie te Parijs zoo veel nieuwe candidaten voor het Priesterschap gezien.

Maar niet alleen het getal van 360 aanstaande priesters te Iszy en 845 te Conflans is merkwaardig, werkelijk verwerdlijk is het te zien, wie er onder de Seminaristen thans zijn.

Een kolonel. Een overste. Zes kapiteins. Zestien luitenants. Zes en twintig vaandrags (sous luitenants). Vier marine officieren. Vijf ingenieurs. Zes meesters in de rechten. Een arts. Een inspecteur van finantiën.

En zoo nog een aantal andere intellectueelen, die een positie in de samenleving bekleeden.

Ook twee voormalige leden van de C. G. T., het roode vakverbond..... Als God roept.....

### Voor de groote gezinnen.

De huismoeders van Brooklyn, de meest volkrijke voorstad van New-York, hebben aan het congres een adres gezonden, waarin zij vragen, dat de ongehuwde vrouwen zonder kinderen, die niet werken, ter beschikking gesteld worden van de huismoeders die met werk overladen zijn, om haar drie dagen in de week te assisteren in de huishouding.

Zonder die hulp, zoo zeggen de adressanten, kunnen de moeders, die haar plicht jegens het land vervuld hebben, haar kinderen niet opvoeden, zooals vóór den oorlog, wegens de duurte.

In alle groote steden van Amerika wordt propaganda gevoerd ten gunste van de groote gezinnen.

Er is een wetontwerp ingediend, waarbij wordt voorgesteld aan de vrouwen met minstens drie kinderen bijzondere voordeelen te verschaffen.

### De wonderen der draadloze telefonie.

De vertegenwoordigers van de Marconi-maatschappij te St. Johns (Newfoundland) verklaren, dat zij dezer dagen het station voor draadloze telefonie te Chalmersford, in Engeland, op een afstand van ruim 32.000 K.M. hoorden spreken. Zij herkende de stem van kapitein Round, den deskundige, (die aan het hoofd van het station staat), en verstond ook verscheidene woorden, maar geen samenhangende zinnen. Voorts hoorden zij zwakjes het stoomschip Victorian en de Imperator melden, dat zij seinen van het station te St. Johns had opgevangen, toen zij 9000 K.M. ten Westen van Bishop's Rock (Engeland) was.

— Marconi, die zich in Januari in

## Bekendmaking.

De aandacht van belanghebbers wordt hierbij gevestigd op het gewijzigd art. 81 van de Algemeene Politieker 1917 (P. B. no. 11), waarbij bepaald is, dat met een motorrijtuig over de openbare wegen in het stadsdistrict met geen grotere snelheid dan van 12 K. M. per uur en in de overige districten met geen grotere snelheid dan van 25 K. M. per uur mag worden gereden.

Curaçao, den 21n Februari 1921.

De Procureur-generaal,

2—3 J. B. GORSIRA.

## Photographische Inrichting.

Soublette et Fils,

HOFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden

BEKROOND

te Amsterdam 1888,  
„ Antwerpen 1885,  
„ Chicago 1893, en  
„ Curaçao. Eerste Prijs Eeremedaille, 1904.  
„ Brussel, 1910

Curaçao, Waterkant, Otrabanda.

**UN TONICO GENERAL**  
**TONIKEL**  
**Y RECONSTITUYENTE**

PARA ANEMIA, CLOROSIS, MALA NUTRICIÓN, TUBERCULOSIS, COREA, AMENORREA, NEURASTENIA, MAL DE BRIGHT Y CONVALESCENCIA DE LA GRIPE, DE PULMONÍA Y DE FIEBRE TIFOIDEA.

**TONIKEL**

ENRIQUECE LA SANGRE Y FORTIFICA LOS NERVIOS. DA FUERZA, ENERGÍA Y VITALIDAD A LAS PERSONAS DÉBILES, ANÉMICAS Y NERVIOSAS.

PREPARADO EN LOS LABORATORIOS DE LA "SALVITAE"

**JARABE DE AMBROZOIN**

PARA TOS, BRONQUITIS, TUBERCULOSIS, LARINGITIS, TOS FERINA, LA GRIPE Y ASMA.

PREPARADO EN LOS LABORATORIOS DE LA "SALVITAE"

**SALVITAE**

DURANTE LA ESTACION CALUROSA cuando usted, se fatiga fácilmente y le falta energía, se siente abatido, nervioso, irritable y debilitado, tome una cucharadita de SALVITAE en un vaso de agua.

REFRESCA, VIGORIZA, LIMPIA Y PURIFICA.

Estimula el HIGADO, y los RINONES en toda la DIGESTIÓN, limpia y purifica el CONDUCTO INTESTINAL, elimina el ÁCIDO ÚRICO, evita la POSTRACIÓN y la LANGUIDEZ.

**JARABE DE AMBROZOIN**

TOS, BRONQUITIS ASMA, LARINGITIS, TOS FERINA, TUBERCULOSIS, AFECIONES RESPIRATORIAS.

**AMBROZOIN**

ALIVIA LA TOS Y LA RESPIRACION DIFICULTOSA. ESTIMULA LA EXPECTORACION, ALIVIA LA INFLAMACION REPRIME LOS SUDORES NOCTURNOS, FORTALECE LA RESPIRACION Y DOMINA EL DESASOSIEGO.

**JARABE DE AMBROZOIN**

AMERICAN APOTHECARIES COMPANY, New York.